

PIÈCES DÉTACHÉES

PIÈCES DÉTACHÉES / SPARE PARTS

711

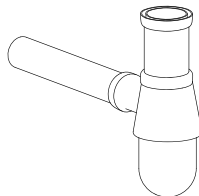
PIÈCES DÉTACHÉES / SPARE PARTS

C00 Pièces détachées / Spare parts

LAVABO BASIN

REF. C00-101

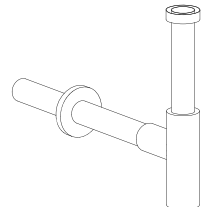
Siphon de lavabo classique avec tubulure réglable.
Classical basin trap with adjustable tube.



A	B	C	D	E
209	262	272	293	439

REF. C00-102

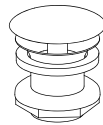
Siphon de lavabo contemporain avec tubulure réglable.
Contemporary basin trap with adjustable tube.



A	B	C	D	E
209	262	272	293	439

REF. C00-103

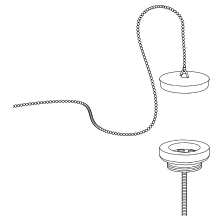
Bonde « clic-clac » pour lavabo.
Clic-clac basin waste.



A	B	C	D	E
159	199	206	222	333

REF. C00-104

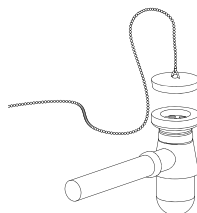
Bonde à grille standard.
Standard waste.



A	B	C	D	E
83	104	108	116	175

REF. C00-105

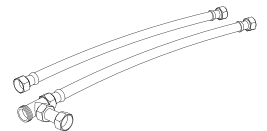
Bonde de vidage lave-mains et siphon.
Handbasin waste and trap.



A	B	C	D	E
249	312	324	349	523

REF. C00-1300

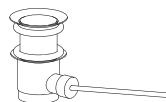
Kit de raccordement pour lavabo 3 trous sur gorge.
Connection kit for rim mounted 3-hole basin mixer set.



A	B	C	D	E
78				

REF. C00-107

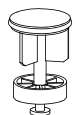
Vidage de lavabo.
Basin waste.



A	B	C	D	E
164	205	213	230	344

REF. C00-108

Clapet de vidage lavabo.
Plug for basin wast.



A	B	C	D	E
48	61	63	68	102

REF. C00-111

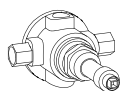
Bonde à écoulement libre, ronde.
Round waste, free flow.



A	B	C	D	E
159	199	206	222	333

REF. C00-2T1

Centrale thermostatique 1/2" (55 l/min).
Thermostatic mixer 1/2" (55l/mn).



A	B	C	D	E
1 011				

REF. C00-2TC1

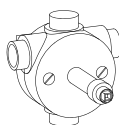
Cartouche pour centrale 1/2" T1.
Cartridge for thermostatic mixer 1/2" T1.



A	B	C	D	E
296				

REF. C00-2T2

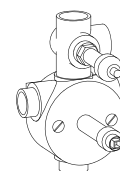
Centrale thermostatique 3/4" (80 l/min).
Thermostatic mixer 3/4" (80l/mn).



A	B	C	D	E
1 498				

REF. C00-2T21

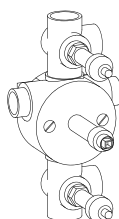
Centrale thermostatique 3/4" avec
1 robinet d'arrêt (80 l/min).
Thermostatic mixer 3/4" with 1 stop
valve (80l/mn).



A	B	C	D	E
1 703				

REF. C00-2T22

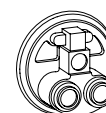
Centrale thermostatique 3/4" avec
2 robinets d'arrêt (80 l/min) T22.
Thermostatic mixer 3/4" with 2 stop
valves (80l/mn) T22.



A	B	C	D	E
1 737				

REF. C00-2TC2

Cartouche pour centrales
thermostatiques 3/4" Ref. T2, T21 &
T22.
Cartridge for thermostatic mixers 3/4"
Ref. T2, T21 & T22'.



A	B	C	D	E
514				

REF. C00-2CC1

Tête céramique 1/2", quart de tour
Droite.
1/2" ceramic disc cartridge, quarter turn,
Right.



A	B	C	D	E
57				

REF. C00-2CC2

Tête céramique 1/2", quart de tour
Gauche.
1/2" ceramic disc cartridge, quarter turn,
Left.



A	B	C	D	E
57				

REF. C00-2CC3

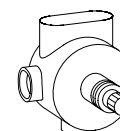
Tête à clapet 1/2".
1/2" compression cartridge.



A	B	C	D	E
43				

REF. C00-243X

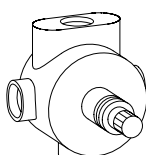
Inverseur 3 voies mural (1 entrée,
2 sorties), partie encastrée.
Wall mounted 3-way diverter (1 inlet,
2 outlets), built-in part.



A	B	C	D	E
553				

REF. C00-244X

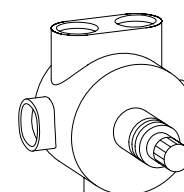
Inverseur 4 voies mural (2 entrées,
2 sorties), partie encastrée.
Wall mounted 4-way diverter (2 inlets,
2 outlets), built-in part.



A	B	C	D	E
662				

REF. C00-245X

Inverseur 5 voies mural (2 entrées,
3 sorties), partie encastrée.
Wall mounted 5-way diverter (2 inlets,
3 outlets), built-in part.



A	B	C	D	E
805				

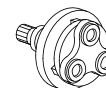
C00 Pièces détachées / Spare parts



REF. C00-2CD43

Cartouche pour inverseurs 3 voies.
Cartridge for 3-way diverters.

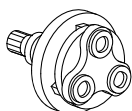
A	B	C	D	E
501				



REF. C00-2CD44

Cartouche pour inverseurs 4 voies.
Cartridge for 4-way diverters.

A	B	C	D	E
536				



REF. C00-2CD45

Cartouche pour inverseurs 5 voies.
Cartridge for 5-way diverters.

A	B	C	D	E
740				



REF. C00-2401

Ciel de douche plafond carré
454 x 454 mm, système anti-calcaire.
Square sky shower flat, 454x454mm,
anti-scaling system.

A	B	C	D	E
3 722	4 654	4 839	5 212	7 817



REF. C00-2402

Ciel de douche plafond rectangulaire
630 x 454 mm, système anti-calcaire.
Rectangular sky shower flat, 630x454mm,
anti-scaling system.

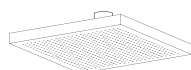
A	B	C	D	E
4 509	5 637	5 862	6 313	9 470



REF. C00-2403

Ciel de douche plafond carré
630 x 630 mm, système anti-calcaire.
Square sky shower flat, 630x630mm,
anti-scaling system.

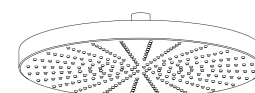
A	B	C	D	E
5 296	6 621	6 886	7 415	11 122



REF. C00-2405

Pomme de douche plate carrée
épaisseur 24 mm, 300 x 300 mm,
système anti-calcaire.
Square headshower flat thickness 24mm,
300x300mm, anti-scaling system.

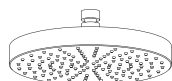
A	B	C	D	E
1 885	2 461	2 559	2 755	4 133



REF. C00-2406

Pomme de douche plate épaisseur
24 mm, Ø 300 mm, système anti-
calcaire et rotule.
Headshower flat thickness 24mm,
Ø300mm, anti-scaling system and ball
joint.

A	B	C	D	E
1 670	2 296	2 388	2 571	3 856



REF. C00-2407

Pomme de douche plate épaisseur
24 mm, Ø 200 mm, système anti-
calcaire et rotule.
Headshower flat thickness 24mm,
Ø200mm, anti-scaling system and ball
joint.

A	B	C	D	E
1 283	1 709	1 777	1 914	2 871



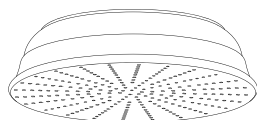
REF. C00-2408

Pomme de douche plate épaisseur
21 mm, Ø 150 mm, système anti-
calcaire et rotule.
Headshower flat thickness 21mm,
Ø150mm, anti-scaling system and ball
joint.

A	B	C	D	E
671	942	981	1 056	1 583

REF. C00-2409

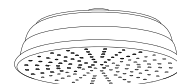
Pomme de douche « rétro » Ø 300 mm.
"Traditional" headshower Ø300mm.



A	B	C	D	E
1 728	2 265	2 356	2 537	3 805

REF. C00-2410

Pomme de douche « rétro » Ø 200 mm.
"Traditional" headshower Ø200mm.



A	B	C	D	E
961	1 306	1 358	1 463	2 193

REF. C00-2411

Pomme de douche « rétro » Ø 100 mm.
"Traditional" headshower Ø100mm.



A	B	C	D	E
188	340	353	381	571

REF. C00-2412

Douche « picots » ronde Ø 80 mm.
"Picots" round shower Ø80mm.



A	B	C	D	E
771	1 069	1 111	1 197	1 795

REF. C00-2413

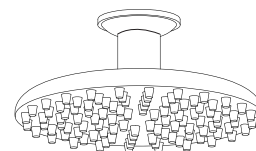
Douche « picots » ronde Ø 120 mm.
"Picots" round shower Ø120mm.



A	B	C	D	E
991	1 343	1 397	1 504	2 256

REF. C00-2414

Douche « picots » ronde Ø 260 mm,
bras de plafond inclus.
"Picots" round shower Ø260mm, ceiling
arm included.



A	B	C	D	E
3 468	4 335	4 508	4 855	7 283

REF. C00-2417

Pomme de douche murale
« Speakman » orientable, Ø 92 mm.
"Speakman" wall headshower with ball
joint, Ø92mm.



A	B	C	D	E
917	1 146	1 192	1 283	1 925

REF. C00-2418

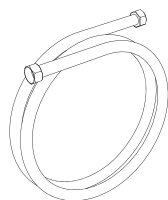
Pomme de douche murale
« Speakman » orientable, Ø 72 mm.
"Speakman" wall headshower with ball
joint, Ø72mm.



A	B	C	D	E
653	817	849	915	1 371

REF. C00-2301

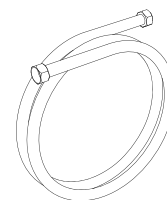
Flexible L. 1 m, 1/2"-1/2" femelle,
renforcé.
Brass flexible hose L. 1m, 1/2"-1/2"
female, reinforced.



A	B	C	D	E
61	76	79	85	128

REF. C00-2302

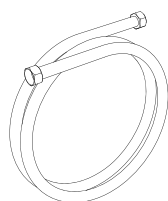
Flexible L. 1.25 m, 1/2"-1/2" femelle,
renforcé.
Brass flexible hose L. 1.25m, 1/2"-1/2"
female, reinforced.



A	B	C	D	E
67	83	88	94	141

REF. C00-2303

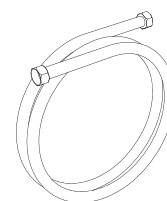
Flexible L. 1.50 m, 1/2"-1/2" femelle,
renforcé, sauf pour monobloc.
Brass flexible hose L. 1.50m, 1/2"-
1/2" female, reinforced -except for
monoblocs.



A	B	C	D	E
77	97	101	108	163

REF. C00-2304

Flexible L. 1.50 m, 1/2"-3/4" femelle,
renforcé.
Brass flexible hose L. 1.50m, 1/2"-3/4"
female, reinforced.

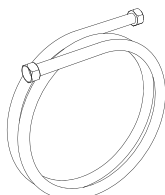


A	B	C	D	E
77	97	101	108	163

C00 Pièces détachées / Spare parts

REF. C00-2305

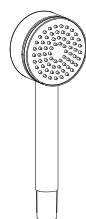
Flexible L. 2 m, 1/2"-3/8" femelle, renforcé.
Brass flexible hose L. 2m, 1/2"-3/8" female, reinforced.



A	B	C	D	E
108	135	141	151	228

REF. C24-2242

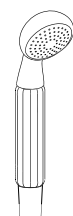
Douchette « Fusion » pour gorge.
Fusion reeded handshower, rim mounted.



A	B	C	D	E
321	402	418	450	675

REF. C00-2244

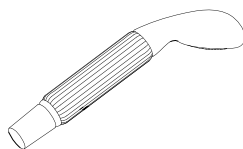
Douchette Classique pour crochet mural fixe.
Classical reeded handshower for wall mounted hook.



A	B	C	D	E
348	436	452	487	731

REF. C00-2246

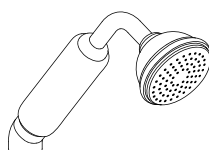
Douchette Classique pour support téléphone.
Classical reeded telephone handshower for monobloc.



A	B	C	D	E
266	333	345	372	558

REF. C00-2251

Douchette « Volga » sur gorge.
Volga handshower, rim mounted.



A	B	C	D	E
185	232	241	260	389

REF. C24-2241

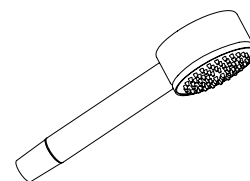
Douchette « Fusion » pour crochet mural fixe.
Fusion reeded handshower for wall mounted hook.



A	B	C	D	E
348	436	452	487	731

REF. C24-2243

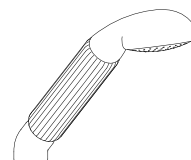
Douchette « Fusion » pour support téléphone.
Fusion reeded telephone handshower for monobloc.



A	B	C	D	E
266	333	345	372	558

REF. C00-2245

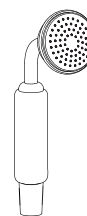
Douchette Classique pour gorge.
Classical reeded handshower, rim mounted.



A	B	C	D	E
321	402	418	450	675

REF. C00-2250

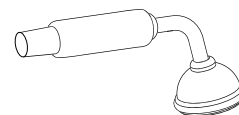
Douchette « Volga » pour crochet mural fixe.
Volga handshower for wall mounted hook.



A	B	C	D	E
241	302	313	338	506

REF. C00-2252

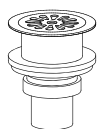
Douchette « Volga » pour support téléphone.
Volga telephone handshower for monobloc.



A	B	C	D	E
241	302	313	338	506

REF. C00-251

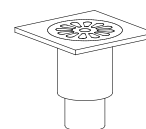
Bonde siphon de douche, Ø 85 mm.
Shower floor trap, Ø85mm.



A	B	C	D	E
162	227	275	340	437

REF. C00-252

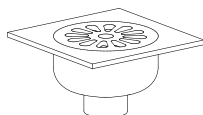
Siphon de sol 100 x 100 mm, sortie verticale.
Square floor trap 100x100mm, straight outlet.



A	B	C	D	E
244	342	415	513	659

REF. C00-253

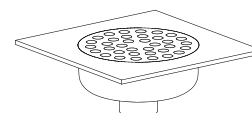
Siphon de sol 140 x 140 mm, sortie verticale.
Square floor trap 140x140mm, straight outlet.



A	B	C	D	E
335	469	570	703	904

REF. C00-254

Siphon de sol 200 x 200 mm, sortie verticale.
Square floor trap 200x200mm, straight outlet.

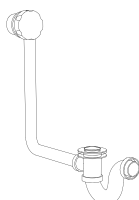


A	B	C	D	E
396	554	673	830	1 068

BAIN BATH

REF. C00-305

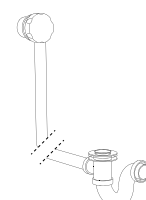
Vidage automatique de baignoire dimensions standard.
Complete bathtub drain, regular dimensions.



A	B	C	D	E
341	426	443	477	716

REF. C00-306

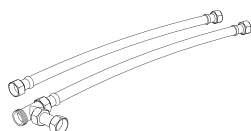
Vidage automatique de baignoire dimensions spéciales (à préciser).
Complete bathtub drain, special dimensions.



A	B	C	D	E
763	954	992	1 068	1 603

REF. C00-315

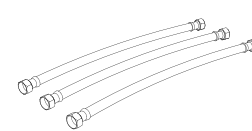
Kit de raccordement pour bain 3 trous sur gorge.
Connection kit for 3-hole bath mixer set.



A	B	C	D	E
78				

REF. C00-316

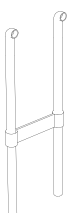
Kit de raccordement pour bain 5 trous sur gorge.
Connection kit for 5-hole bath mixer set.



A	B	C	D	E
111				

REF. C00-3FR1

Paire de colonnes au sol pour monobloc.
Pair of floor risers for monobloc.

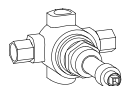


A	B	C	D	E
1 114	1 394	1 449	1 560	2 340

BIDET / WC BIDET / WC

REF. C00-4T0

Centrale thermostatique 1/2 MCP2
30 l/min.
Thermostatic mixer MCP2 1/2" 30l/min.



A	B	C	D	E
606				

REF. C00-4TC0

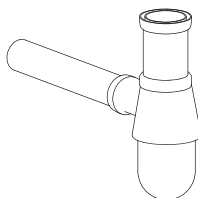
Cartouche 1/2" pour centrale
thermostatique MCP2 réf. T0.
Cartridge 1/2" for MCP2 mixer ref. T0.



A	B	C	D	E
199				

REF. C00-401

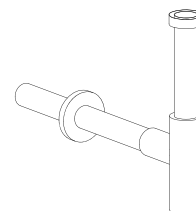
Siphon classique avec tubulure réglable.
Classical trap with adjustable tube.



A	B	C	D	E
209	262	272	293	439

REF. C00-402

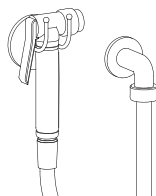
Siphon contemporain avec tubulure
réglable.
Contemporary trap with adjustable tube.



A	B	C	D	E
209	262	272	293	439

REF. C00-4220

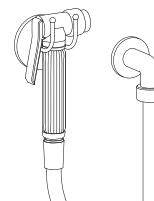
Douchette hygiénique Contemporaine,
sortie coudée, flexible 125 cm avec
crochet mural.
Contemporary hygienic shower, hose
and hook, 125cm long.



A	B	C	D	E
912	1 139	1 186	1 276	1 915

REF. C00-4221

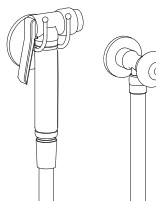
Douchette hygiénique Classique, sortie
coudée, flexible 125 cm avec crochet
mural.
Classical hygienic shower, hose and
hook, 125cm long.



A	B	C	D	E
912	1 139	1 186	1 276	1 915

REF. C00-4230

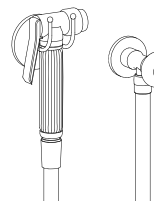
Douchette hygiénique Contemporaine,
flexible 125 cm avec crochet mural
et robinet d'arrêt équerre.
Contemporary hygienic shower with
stop cock, shower hose and hook,
125cm long.



A	B	C	D	E
1 027	1 283	1 335	1 438	2 157

REF. C00-4231

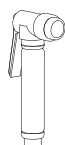
Douchette hygiénique Classique,
flexible 125 cm avec crochet mural
et robinet d'arrêt équerre.
Classical hygienic shower with stop cock,
shower hose and hook, 125cm long.



A	B	C	D	E
1 027	1 283	1 335	1 438	2 157

REF. C00-41HS

Douchette hygiénique à poussoir
Contemporaine.
Contemporary hygienic shower, no stop
valve.



A	B	C	D	E
530	663	690	743	1 114

REF. C00-42HS

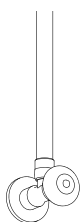
Douchette hygiénique à poussoir
Classique.
Classical hygienic shower, no stop valve.



A	B	C	D	E
530	663	690	743	1 114

REF. C00-425

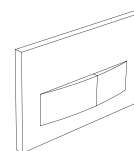
Robinet d'équerre 1/2".
Regulating angle valve 1/2".



A	B	C	D	E
293	366	380	410	614

REF. C00-480

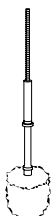
Plaque de recouvrement Geberit,
2 touches.
Geberit cover-plate, 2 buttons.



A	B	C	D	E
1 453	1 817	1 846	2 034	3 052

REF. C00-4500

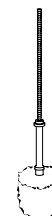
Brosse nylon blanche pour balai avec
couvercle (tige filetée fournie).
White nylon brush insert for brush
holder with cover.



A	B	C	D	E
37				

REF. C00-4501

Brosse nylon blanche pour balai sans
couvercle (tige filetée fournie).
White nylon brush insert for brush
holder without cover.



A	B	C	D	E
37				

REF. C00-4502

Brosse nylon noire pour balai avec
couvercle (tige filetée fournie).
Black nylon brush insert for brush holder
with cover.



A	B	C	D	E
37				

REF. C00-4503

Brosse nylon noire pour balai sans
couvercle (tige filetée fournie).
Black nylon brush insert for brush holder
without cover.



A	B	C	D	E
37				

ACCESSOIRES ACCESSORIES

REF. C00-7601

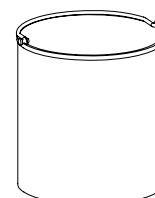
Seau plastique pour pot à balai.
Plastic bucket for brush holder.



A	B	C	D	E
29				

REF. C00-7602

Seau plastique pour corbeille.
Plastic bucket for waste bin.



A	B	C	D	E
28	35	36	41	59

REF. C00-7603

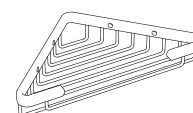
Joint pour base de corbeille.
Seal for waste basin bottom.



A	B	C	D	E
13				

REF. C00-7701

Porte-savon d'angle mural, 16 x 16 cm.
Wall mounted corner soap holder,
16x16cm.



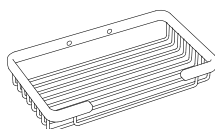
A	B	C	D	E
184	231	240	259	387

C00 Pièces détachées / Spare parts

REF. C00-7702

Porte-savon rectangulaire, « grand modèle », 20 x 12 cm.

Wall mounted rectangular soap holder, "large size", 20x12cm.

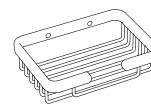


A	B	C	D	E
228	284	296	318	478

REF. C00-7703

Porte-savon rectangulaire, « petit modèle », 13 x 10 cm.

Wall mounted rectangular soap holder, "small size", 13x10cm.



A	B	C	D	E
174	217	227	244	366

REF. C00-717

Kit de rallonge pour robinetterie murale 1/2" et 3/4".

Extension kit for wall mounted 1/2" and 3/4" taps.

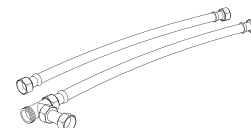


A	B	C	D	E
98				

REF. C00-718

Kit de rallonge pour tous types de centrales thermostatiques.

Extension kit for all kinds of thermostatic mixers.

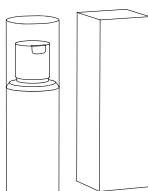


A	B	C	D	E
139				

REF. C00-7801

Poli Royal.

Poli Royal.

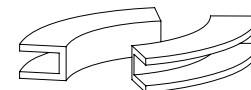


A	B	C	D	E
113				

REF. C00-7802

Gainage plastique pour clef anglaise.

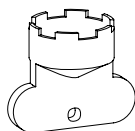
Plastic coated for wrenches.



A	B	C	D	E
26				

REF. C00-7803

Clef de serrage (en plastique renforcé).
ber reinforced).

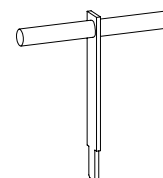


A	B	C	D	E
77				

REF. C00-7804

Clef de serrage pour bec Cygne.

Latch key for CYGNE spout (of glass-ber reinforced).

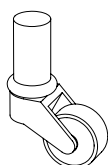


A	B	C	D	E
53				

REF. C00-74WSM

Option roulettes en métal pour guéridons.

Metal wheels option for guéridons.

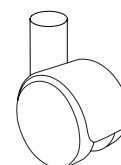


A	B	C	D	E
515	644	670	721	1 082

REF. C00-74WSP

Option roulettes en plastique noir pour guéridons.

Plastic wheels option for guéridons.



A	B	C	D	E
155				

CONSEILS TECHNIQUES

TECHNICAL ADVICE

CONSEILS D'ENTRETIEN / CARE AND MAINTENANCE	724
PRISE EN CHARGE DE LA GARANTIE / WARRANTY TERMS	724
PERÇAGES ET ENTRAXES / DRILLING AND CENTRE DISTANCES	725
SUGGESTION 1	726
SUGGESTION 2	727

CONSEILS D'ENTRETIEN

Les articles Cristal&Bronze ne nécessitent en principe aucun entretien spécifique, sauf bien entendu l'opération d'essuyage à l'aide d'un chiffon doux ou d'une peau de chamois, après utilisation.

Il faut toujours éviter de laisser sécher des gouttes d'eau sur le métal. Après l'évaporation, il restera en effet une marque provoquée par l'adhérence de microcristaux de sels minéraux contenus dans l'eau domestique et notamment du calcaire.

Traitées à temps, ces marques disparaîtront par simple frottement à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'eau, adouci par un produit ménager détartrant tel que du vinaigre blanc.

Si ces marques persistent :

- Sur les surfaces brillantes : Utilisez un produit de type « Poli Royal », disponible dans la catégorie « Pièces détachées » de ce catalogue.
- Sur les surfaces mates : Frottez doucement avec une éponge non abrasive, sans produit de lustrage.

N'utilisez jamais de produit chimique corrosif ou abrasif car ils pourraient endommager la finition.

CARE AND MAINTENANCE

Cristal&Bronze products do not require any specific cleaning apart from wiping with a soft cloth or a shammy after use.

However, please avoid allowing water droplets to dry on metal. Indeed, a stain would remain after drying because of the micro-crystals contained in the mineral salts in domestic water and lime scale in particular.

If caught early enough, those marks will disappear by simply rubbing with a moist soft cloth, softened by a household scale remover such as white vinegar.

If those stains remain:

- On glossy surfaces: Use a "Poli Royal" type product, available in the "Spare Parts" category of this catalogue.
- On matt surfaces: Gently rub with a non-abrasive sponge. Do not use polishing product.

Never use corrosive or abrasive chemicals as they may damage the product's finish.

PRISE EN CHARGE DE LA GARANTIE

Aucun retour de marchandises ne pourra être effectué sans l'accord préalable de Cristal&Bronze. Les envois doivent être faits par l'expéditeur en port payé et adressés à Cristal&Bronze. Les produits doivent être emballés de manière à ne causer aucun coup ou détérioration. À réception, les produits seront expertisés.

- Si le défaut est imputable à Cristal&Bronze, le produit sera soit réparé soit remplacé.
- Si le défaut n'est pas imputable à Cristal&Bronze, un rapport d'expertise sera rédigé ; le produit pourra alors être réparé ou remplacé aux frais de l'expéditeur après acceptation. Les frais de dépose et de repose ne sont pas couverts par la garantie.

Toute détérioration du produit pour retour ne sera pas couverte par la garantie.

WARRANTY TERMS

No return of goods may be made without the prior agreement of Cristal&Bronze. Shipments must be made by the sender, prepaid and addressed to Cristal&Bronze. Products must be carefully packed so that they do not cause any damage. Upon receipt, products will be appraised.

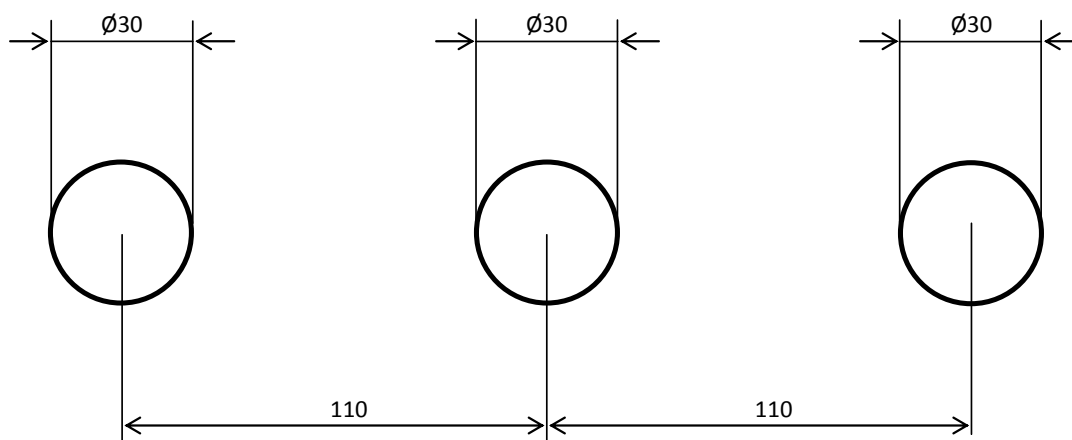
- If the defect is attributable to Cristal&Bronze, the product will either be repaired or replaced.
- If the defect is not attributable to Cristal&Bronze, an expert report will be made. The product could be repaired or replaced at the sender's expense upon approval. The warranty does not cover dismantling and refitting costs.

Any deterioration of the return product will not be covered by the warranty.

PERÇAGES ET ENTRAXES DRILLING AND CENTRE DISTANCES

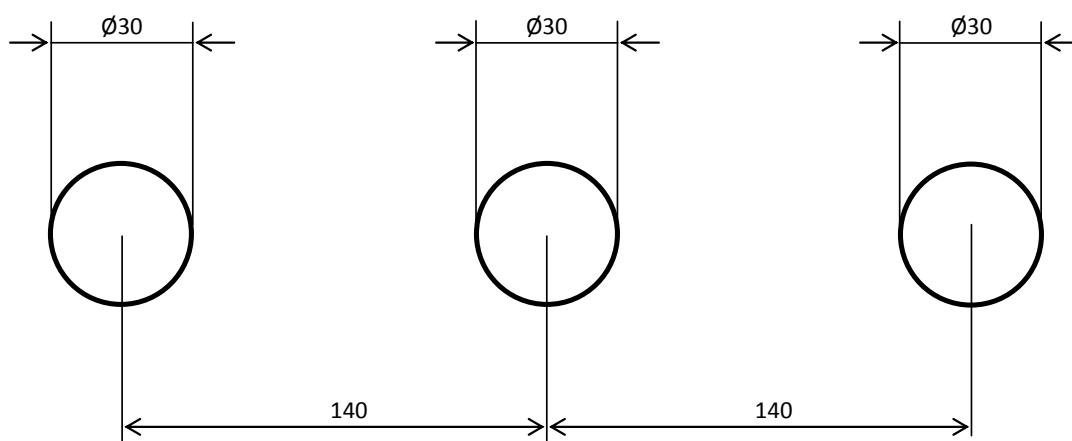
Ø de perçage et entraxe conseillés pour mélangeur de lavabo 3 trous.

Recommended drilling Ø and recommended interval width for 3-hole basin mixers.



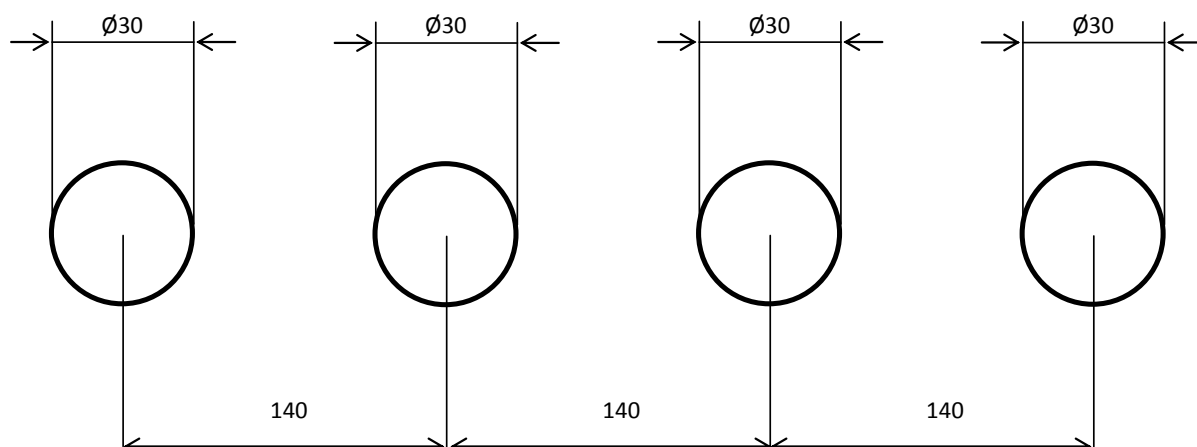
Ø de perçage et entraxe conseillés pour mélangeur de lavabo trois trous mural.

Recommended drilling Ø and recommended interval width for wall mounted 3-hole basin sets.



Ø de perçage et entraxe conseillés pour mélangeur de bain 4 trous ou bain-douche 5 trous mural.

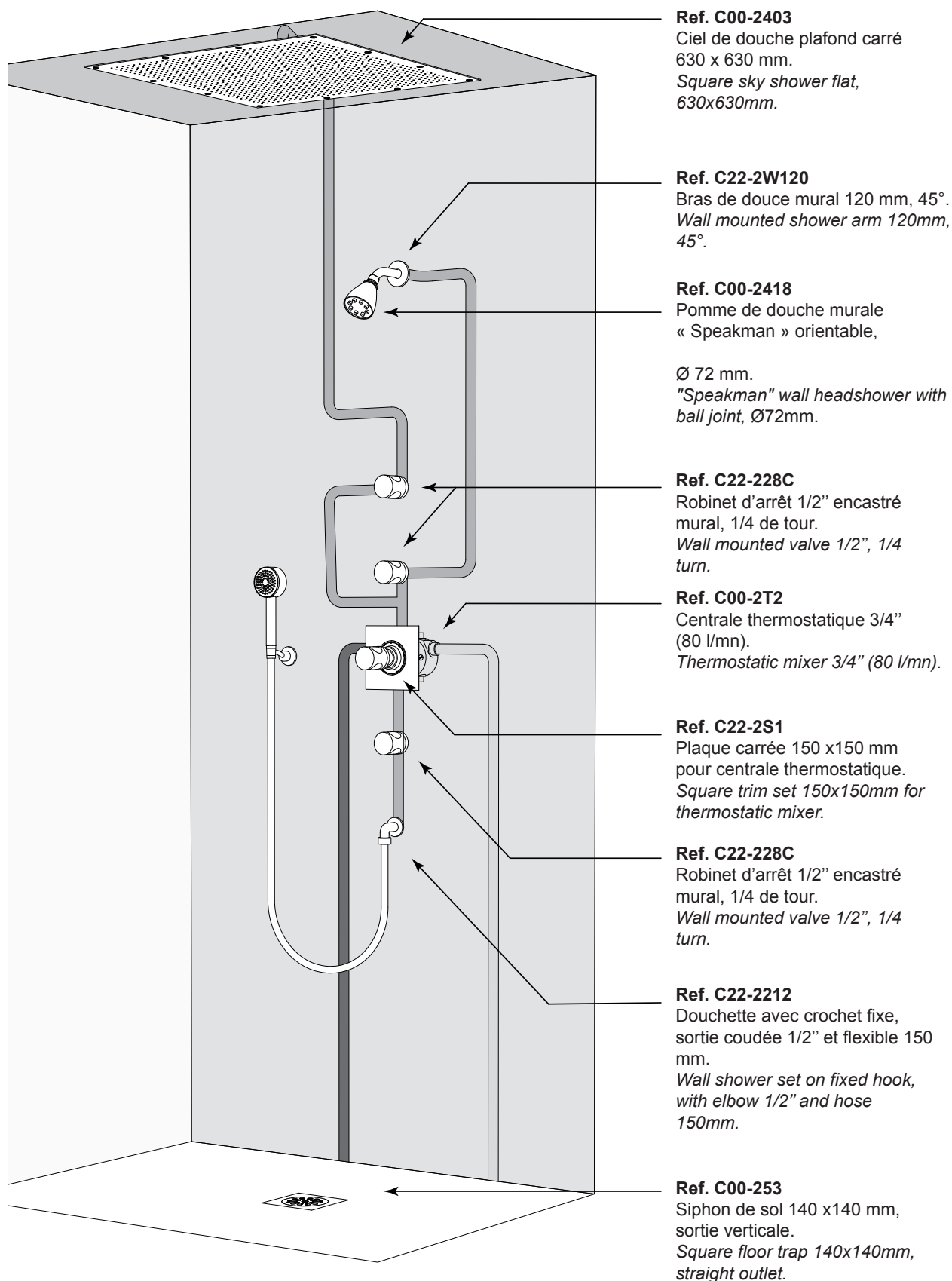
Recommended drilling Ø and recommended interval width for wall mounted 4-hole bath mixer sets or 5-hole bath mixer & shower sets.



SUGGESTION 1

Douche CÉLESTE argent (C22)

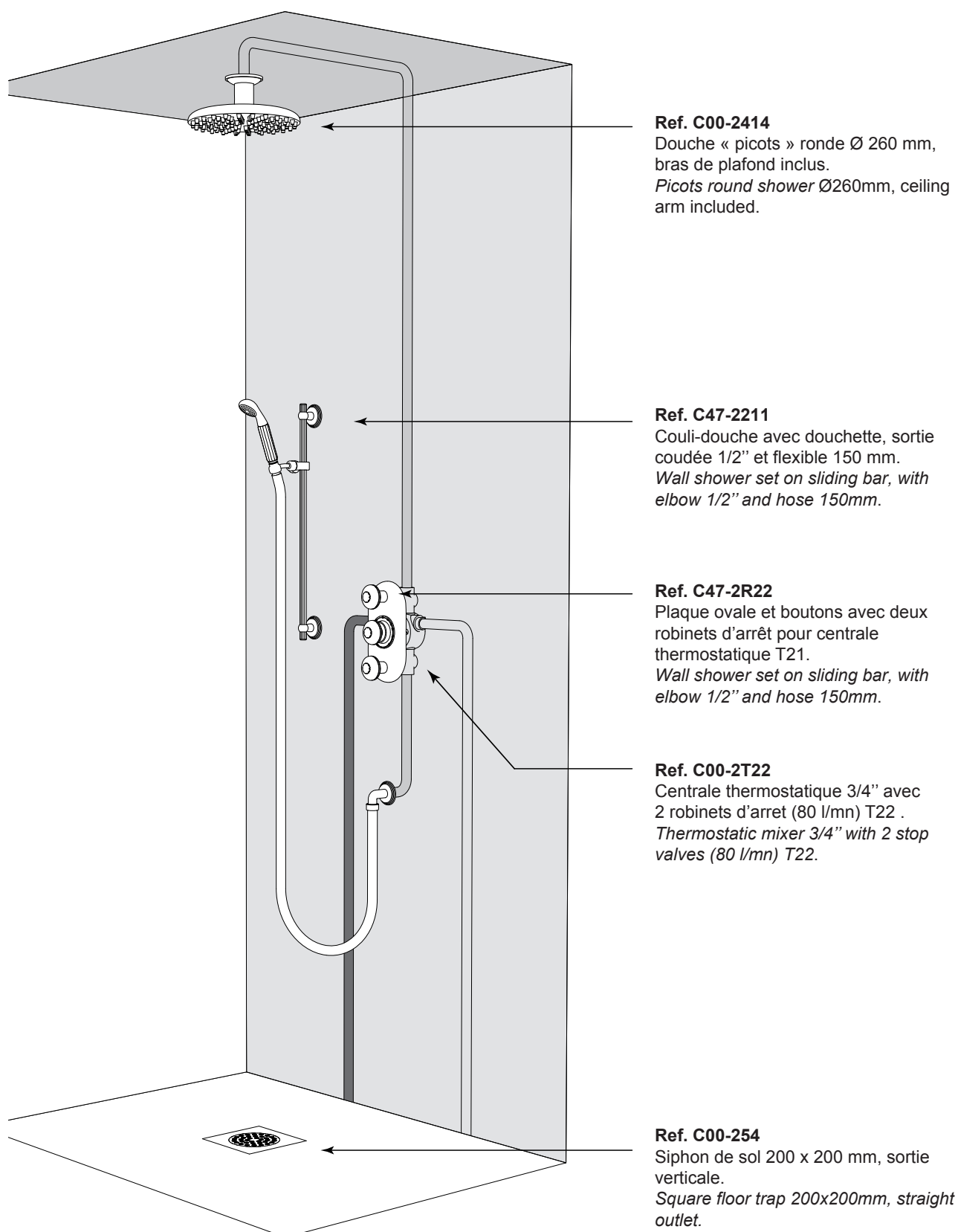
"CELESTE silver" shower (C22).



Ces différents exemples ne sont pas limitatifs. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations.
All those examples are not restrictive. Please do not hesitate to contact us for any further information.

SUGGESTION 2

Douche DÔME DIAMANT Cristal blanc (C47) "DÔME DIAMANT Clear cristal" shower (C47)



Ces différents exemples ne sont pas limitatifs. N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations.
All those examples are not restrictive. Please do not hesitate to contact us for any further information.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

I - GÉNÉRALITÉS

Sauf convention écrite spéciale en écartant partiellement l'application, les présentes conditions s'appliquent en totalité aux offres, ventes et livraisons de la Société CRISTAL&BRONZE, les conditions générales figurant dans les documents émanant de l'acheteur sont réputées non écrites et sans effet.

II - COMMANDES

Chaque commande sera établie sur un bon de commande portant les présentes conditions générales. Toute commande est passée sous réserve de l'acceptation de CRISTAL&BRONZE qui peut refuser celle-ci pour motifs légitimes ou la subordonner à des modalités particulières de paiement, notamment dans le cas de ventes à l'exportation. L'acceptation ou refus est adressé dans les meilleurs délais.

III - PRODUITS

Nos produits peuvent être modifiés ou leur vente arrêtée à tout moment. Tous nos catalogues, notices, imprimés publicitaires ou documents divers sont datés et les renseignements techniques et informations diverses qu'ils contiennent s'appliquent aux produits en vente à cette date.

IV - GARANTIE

CRISTAL&BRONZE garantit ses produits pendant un an à compter de la date de la vente par nos revendeurs de ceux-ci, et dix-huit mois au plus à compter de la livraison départ usine. La garantie couvre les défauts de matière ou de vice de fabrication à condition que nos produits aient été installés selon les règles de l'art et conformément à nos instructions de montage. Dans ces cas, après notre accord écrit, les produits seront retournés franco à notre usine de CHATEAU LANDON. Cette garantie ne jouera pas en cas de réparation effectuée sans notre accord ou par une personne non agréée par nous. L'usure normale et les dommages occasionnés sont exclus de la garantie. Au titre de la garantie, nous assurons à notre convenance gratuitement la réparation ou l'échange des produits défectueux. Les frais de dépose et de repose ne sont pas couverts par la garantie. Dans le cas où un produit a été réparé la durée de garantie ne sera en aucun cas allongée.

V - FACTURATION

Nos marchandises sont facturées sur la base des tarifs en vigueur à la commande. Les prix s'entendent, sauf stipulation contraire, nets départ usine, frais emballage et expédition en sus.

VI - TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ - PAIEMENT

Les produits vendus et livrés restent la propriété de la S.A. CRISTAL&BRONZE jusqu'à règlement complet par l'acheteur du prix augmenté éventuellement des frais et accessoires ci-après. Nos représentants n'acceptent aucun paiement. Le lieu de paiement est CHATEAU LANDON, où le paiement s'effectue par le transfert des chèques, même certifiés, ou le virement des fonds, même encaissés pour le compte de CRISTAL&BRONZE sur une autre place. Sauf écrit contraire, nos factures sont payables par chèque ou virement bancaire adressés dans les trente jours à la date de facturation. Passé ce délai, le prix est majoré d'une indemnité forfaitaire calculée sur le taux d'intérêt légal majoré de 5% jusqu'au jour du paiement - et, en cas de nécessité d'action en justice, de tous dommages et intérêts et indemnité art.700 NCP.

VII - LIVRAISON - TRANSPORT - RÉCEPTION

Toutes les livraisons s'effectuent à l'usine à CHATEAU LANDON ou départ usine. Tous les articles voyagent aux risques et périls de l'acheteur quelles que soient les modalités de règlement du prix du transport franco ou port dû. En cas de retard, manquant, avaries etc. le destinataire doit immédiatement à la réception exercer son recours contre le transporteur.

VIII - RÉCLAMATIONS - CONTENTIEUX - TRIBUNAUX

Toutes les réclamations concernant la S.A. CRISTAL&BRONZE doivent lui être adressées par écrit, dans les huit jours de la réception de la marchandise. Tout contentieux sera tranché selon la loi applicable et par les tribunaux territorialement compétents au siège social de CRISTAL&BRONZE ; ceux-ci seront seuls compétents même en cas d'appel en garantie de CRISTAL&BRONZE par un contractant assigné devant une autre juridiction.

GENERAL TERMS OF SALES

I - GENERAL POINTS

Apart from a special written agreement partially waiving their application, these General Terms of Sale apply in full to all offers, sales and deliveries by CRISTAL&BRONZE, and the general terms in the Purchaser's documents are deemed to be underwritten and ineffective.

II - ORDERS

Each order will be established on a Purchase Order which includes these General Terms of Sale. All orders are placed subject to CRISTAL&BRONZE's acceptance which can refuse them for legitimate reasons or make the orders subject to special terms of payment, especially for export sales. The acceptance or refusal is sent as quickly as possible.

III - PRODUCTS

Our products can be modified, or their sale stopped at any time. All our catalogues, notices, advertising literature and miscellaneous documents are dated and the technical and other information they contain apply to the products on sale on this date.

IV - WARRANTY

CRISTAL&BRONZE warrants its products for a period of one year from the date of sale by our resellers and for a maximum of 18 months from ex-works delivery. The warranty covers material or manufacturing defects providing our products have been installed in accordance with professional practice and our assembly instructions. In this case, the products will, after our written agreement, be returned carriage paid to our factory at CHATEAU LANDON. This warranty will not cover repairs which are performed without our agreement or by a person who has not been approved by us. The warranty does not cover normal wear and tear and exceptional damage. Under the warranty we shall, as we decide, either repair the defective products free of charge or exchange them. The warranty does not cover dismantling and re-erecting costs. The warranty period will not be prolonged if a product has been repaired.

V - INVOICING

Our goods are invoiced on the basis of the tariffs in force on order. Unless stipulated to the contrary, prices are net ex-works prices, packaging and shipment costs in addition.

VI - TRANSFER OF TITLE - PAYMENT

All the products sold and delivered remain CRISTAL&BRONZE's property until the Purchaser has paid the complete price in full, possibly increased by the costs and incidental expenses below. Our representatives do not accept any payment. The place of payment is CHATEAU LANDON where payment is made by the transfer of checks, even certified or the transfer of funds, even cashed, on CRISTAL&BRONZE's behalf in another place. Unless stipulated to the contrary in writing, our invoices are payable by check or bank transfer sent within 30 days of the date of invoicing. After this date, the price is increased by a lump sum indemnity calculated at the legal interest rate increased by 5%, up until the date of payment and, if legal proceedings are required, all damages and the indemnity payment under article 700 of the New Civil Procedure Code.

VII - TRANSPORT - DELIVERIES AND TAKING DELIVERY

All deliveries are made at the CHATEAU LANDON factory or ex-works. All articles travel at the purchaser's risks, whatever the terms of paying the transport price are, carriage paid or carriage forward. In the event of delay, shortages, damage etc., the consignee must immediately claim against the carrier on delivery.

VIII - CLAIMS - LITIGATION - COURTS

Any claims against CRISTAL&BRONZE must be sent to it in writing within eight days of receiving the goods. All litigation will be settled under the applicable law and by the courts with jurisdiction over CRISTAL&BRONZE's registered office. These courts will have exclusive jurisdiction even if CRISTAL&BRONZE is called as a third party by a contractor who has been served with a claim in another court.

NOTES

CRISTAL&BRONZE

PARIS • 1937

ATELIER / WORKSHOP

25 Rue du Gâtinais
77570 Château-Landon - France
+33 (0)1 64 29 31 38

CONTACT

contact@cristal-et-bronze.com

© CRISTAL&BRONZE - JANVIER 2021

Ce catalogue/tarif n'est pas contractuel. La société Cristal&Bronze se réserve le droit de modifier ou de supprimer certains modèles, caractéristiques ou finitions sans préavis.

This catalogue/price-list is not contractual. Cristal&Bronze reserves the right to change or withdraw certain models, characteristics or finishes.

CRÉDITS :

Photos et illustrations : © Cristal&Bronze
p. 6 (Collection Céleste) : © François Darmigny - Les Verreries de Bréhat
p. 9 (Collection Cristal&Bronze by Franck Benito) : © Bruno Farat - Franck Benito
p.13 (Références Ritz) : © Vincent Leroux - Ritz Paris
p.18/354 (Faucon) : © Paul Craig - West One Bathrooms

Cristal&Bronze – SA au capital de 880 000 € – RCS Paris 324 755 974 – TVA : FR31324755974 – 2019
Siège social : 19 Avenue de Friedland - 75008 Paris - France

FABRICANT FRANÇAIS

FRENCH MANUFACTURER

FINITIONS

Pour chaque produit, 5 gammes de prix (de A à E) vous sont proposées selon la finition choisie.

FINISHES

For each product, 5 price ranges -from A to E, are available depending on the selected finish.



A1
Chrome
Polished Chrome



A2
Nickel*
Polished Nickel*



A3
Laiton poli non verni*
Unlacquered Brass*



A4
Cuivre*
Polished Copper*



B1
Chrome Mat
Matt Chrome



B2
Chrome Velours
Velvet Chrome



B3
Nickel Mat*
Matt Nickel*



B4
Laiton Poli Verni*
Lacquered Polished Brass*



B5
Laiton Patiné*
Antique Brass*



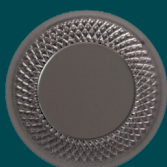
B6
Cuivre Mat*
Matt Copper*



C1
Or Cristal
Crystal Gold



C2
Bronze Antique
Antique Bronze



C3
Bronze Médaille
Medal Bronze



C4
Façon Étain
Pewter Style



C5
Façon Vieil Étain
Antique Pewter



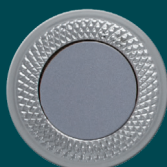
C6
Ruthénium
Ruthenium



C7
Chrome - Or*
Chrome - Gold*



C8
Nickel - Or*
Nickel - Gold*



C9
Chrome - Chrome Velours
Polished Chrome - Velvet Chrome



D1
Or
Polished Gold



D2
Or Cristal Mat
Matt Crystal Gold

Ref. C45-D1-1301



Série
Serie



Finition
Finish



Espace
Area



Article
Article



E1
Or Deluxe
Delux Gold 3 Microns



E2
Or Velours
Velvet Gold



E3
Or Antique
Antique Gold



E4
Or Rose*
Rose Gold*



E5
Argent Brillant*
Unlacquered Silver*



E6
Argent Mat*
Matt Unlacquered Silver*

* Finitions pouvant se ternir, non garanties / Finishes can tarnish, no guarantee.

Ce tarif annule et remplace les versions précédentes - This pricelist cancels and replaces the previous versions

CRISTAL & BRONZE
PARIS · 1937

une marque des / a brand from
MAÎTRES ROBINETIERS DE FRANCE

FABRICANT FRANÇAIS


FRENCH MANUFACTURER

25 RUE DU GÂTINAIS, 77570 CHÂTEAU-LANDON - FRANCE
www.cristal-et-bronze.com

